

Semaine 1 Week 1	LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY	DIMANCHE SUNDAY
Été Automne Summer/Fall	14 Septembre September 14 th	15 Septembre September 15 th	16 Septembre September 16 th	17 Septembre September 17 th	18 Septembre September 18 th	19 Septembre September 19 th	20 Septembre September 20 th
DÉJEUNER BREAKFAST	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST ŒUFS/ EGGS	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST BACON	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST ŒUFS/ EGGS BANANES/ BANANAS	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST FROMAGE/ CHEESE	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST ŒUFS/ EGGS	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST PAIN AUX RAISINS/ RAISIN TOAST
DINER LUNCH	RAGOÛT DE POULET, PETITS PAINS CHICKEN STEW, BISCUITS	LANGUETTES DE BŒUF AU BARBECUE, NAVET, PURÉE DE POMMES DE TERRE BBQ BEEF STRIPS, TURNIP, WHIPPED POTATOES	JAMBON, FÈVES AU LARD POMMES DE TERRE GRATINÉES, SALADE DE CHOU HAM, BAKED BEANS, SCALLOPED POTATOES, COLESLAW	SPAGHETTIS, SALADE CÉSAR SPAGHETTI, CAESAR SALAD	SAUMON GLACÉ AU CIDRE DE POMME, COURGE, PURÉE DE POMMES DE TERRE APPLE CIDER GLAZED SALMON, SQUASH, WHIPPED POTATOES	SAUCISSES, MAÏS, PURÉE DE POMMES DE TERRE SAUSAGES, CORN, WHIPPED POTATOES	POULET RÔTI ET SAUCE, BETTERAVES, PURÉE DE POMMES DE TERRE ROASTED CHICKEN & GRAVY, BEETS, WHIPPED POTATOES
DESSERT	BLANC MANGE	GÂTEAU AU CAFÉ ET DE FRAMBOISES RASPBERRY CREAM COFFEE CAKE	CRÈME GLACÉE & BISCUITS DE THÉ ICE CREAM & SOCIAL T'S	GÂTEAU DE FROMAGE ET AU CHOCOLAT CHOCOLATE CHEESECAKE	SALADE DE FRUITS FRESH FRUIT SALAD	GÂTEAU À LA CAROTTE CARROT CAKE	CRÈME GLACÉE & BISCUITS DE THÉ ICE CREAM & SOCIAL T'S
SOUPER SUPPER	FRITTATA AUX POMMES DE TERRE ET AUX POIREAUX, SALADE DU JARDIN POTATO LEEK FRITTATA, GARDEN SALAD	GRATIN D'AUTOMNE À LA COURGE MUSCADE ET À LA SAUCISSE ITALIENNE, MÉLANGE DE LÉGUMES AUTUMN BUTTERNUT SQUASH & ITALIAN SAUSAGE CASSEROLE, MIXED VEGETABLES	SOUPE AU TOMATE ET CELERI, SANDWICH AU FROMAGE GRILLÉ TOMATO CELERY SOUP, GRILLED CHEESE	GRATIN DE POULET CROUSTILLANT, BETTERAVES MARINÉES CRUNCHY CHICKEN CASSEROLE, PICKLED BEETS	MACARONIS ET VIANDE, HARICOTS JAUNES MACARONI & MEAT, YELLOW BEANS	TRANCHES DE DINDON, SERVIES CHAUDES SUR UN LIT DE POMMES DE TERRE, SALADE DE CHOU TURKEY SLICES, WARMED OVER POTATOES, COLESLAW	SOUPE AU POIS, SANDWICHES AU JAMBON PEA SOUP, HAM SANDWICHES
DESSERT	CROUSTADE AU CITROUILLE PUMPKIN CRISP	FRUITS	COMPOTE DE POMMES APPLESAUCE	BISCUITS ET FRUITS COOKIES & FRUIT	MOUSSE AU CITRON LEMON MOUSSE	MUFFINS	YOGURT

Semaine 2 Week 2	LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY	DIMANCHE SUNDAY
Été/Automne Summer/Fall	21 Septembre September 21 st	22 Septembre September 22 nd	23 Septembre September 23 rd	24 Septembre September 24 th	25 Septembre September 25 th	26 Septembre September 26 th	27 Septembre September 27 th
DÉJEUNER BREAKFAST	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST ŒUFS/ EGGS	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST BACON	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST ŒUFS/ EGGS BANANES/ BANANAS	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST FROMAGE/ CHEESE	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST ŒUFS/ EGGS	GRUAU/ OATMEAL CÉRÉALE/ CEREAL PAIN GRILLÉ/ TOAST PAIN AUX RAISINS/ RAISIN TOAST
DINER LUNCH	CÔTES DE PORC A L'ÉRABLE, HARICOTS VERTS, PURÉE DE POMMES DE TERRE MAPLE PORK CHOPS, GREEN BEANS, WHIPPED POTATOES	TOURTIERE, MAIS, PUREE DE POMME DE TERRE TOURTIERE, CORN WHIPPED POTATOES	CUBES DE PORC MARINÉS, CAROTTES, RIZ CUIT AU FOUR MARINATED PORK CUBES, CARROTS, OVEN BAKED RICE	STEAK SALISBURY, NAVET, PURÉE DE POMMES DE TERRE SALISBURY STEAK, TURNIP, WHIPPED POTATOES	MORUE A LA NAPOLITAINE, MELANGE DE LEGUMES, PURÉE DE POMMES DE TERRE NEAPOLITAN-STYLE COD, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES	DOIGHTS DE POULET, CAROTTES, GRATIN DE POMMES DE TERRE AU CHEDDAR CHICKEN FINGERS, CARROTS, CHEDDAR POTATO BAKE	RÔTI DE BOEUF ET SAUCE, COURGE, PURÉE DE POMME DE TERRE ROAST BEEF & GRAVY, SQUASH, WHIPPED POTATOES
DESSERT	APPLE CRISP	GATEAU DE VELOURS ROUGE RED VELVET CAKE	CRÈME GLACÉE ICE CREAM	TARTE AU CITRON LUSICOUS LEMON PIE	PUDDING AU PAIN BREAD PUDDING	PUDDING AU CARAMEL ET GARNITURE CARAMEL PUDDING & TOPPING	CRÈME GLACÉE ICE CREAM
SOUPER SUPPER	ŒUFS BROUILLES, PAIN GRILLE, TRANCHES DE TOMATE SCRAMBLED EGGS, TOAST, TOMATO SLICES	POIS CHICHES « MARRY ME », SALADE D'ACCOMPAGNEMENT MARRY ME CHICKPEAS, SIDE SALAD	SOUPE À L'OIGNON ET AU CHOU, NAAN AU FROMAGE FRENCH ONION & CABBAGE SOUP, CHEESY NAAN	CASSEROLE DE BŒUF ET POMMES DE TERRE, HARICOTS VERTS BEEF & POTATO CASSEROLE, GREEN BEANS	HOT DOGS, SALADE DE CHOU/COLESLAW	JAMBON, CUBES DE POMME DE TERRE, SALADE CESAR HAM, WARMED OVER POTATOES, CAESAR SALAD	SOUPE AUX CRÈME DE CHOUX-FLEUR, SANDWICHES AU POULET CREAM OF CAULIFLOWER SOUP, CHICKEN SANDWICHES
DESSERT	FRUITS	JELL-O ET GARNITURE JELL-O & TOPPING	CARÉES, SQUARES	MOUSSE À LA VANILLE VANILLA MOUSSE	FRUITS	MUFFINS	BISCUITS ET FRUITS COOKIES & FRUIT